



БУЙРУК
ПРИКАЗ

27-декабрь 2022 № 872/n

Бишкек ш.
г.Бишкек

**Об утверждении Положения
о проведении тестирования на определение уровня владения
авиационным английским языком по шкале ИКАО диспетчеров
УВД, членов летных экипажей и выпускников авиационных
образовательных учреждений**

В соответствии с главой 1 пункта 1.2.9. Авиационных правил Кыргызской Республики-1 «Выдача свидетельств авиационному персоналу», утвержденных приказом Министерства транспорта и коммуникаций Кыргызской Республики от 27 января 2016 года №1, **приказываю:**

1. Утвердить "Положение о проведении тестирования на определение уровня владения авиационным английским языком по шкале ИКАО диспетчеров УВД, членов летных экипажей и выпускников авиационных образовательных учреждений" согласно Приложению 1 к настоящему приказу.

2. Г.А. Сизинцеву, врио заведующего отдела аэронавигации и БПЛА, обеспечить:

- размещение настоящего приказа на интернет-ресурсе Государственного агентства гражданской авиации;
- доведение настоящего приказа до сведения инспекторского состава Государственного агентства, эксплуатантов воздушного транспорта, поставщика аэронавигационного обслуживания, организаций гражданской авиации Кыргызской Республики.

3. Контроль за исполнением настоящего приказа оставляю за собой.

Директор

А.И. Настаев

Визы:

СОДЕРЖАНИЕ:

- 1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ**
- 2. ТРЕБОВАНИЯ К ЦЕНТРАМ И КРИТЕРИИ ОТБОРА ПОТЕНЦИАЛЬНЫХ
ЭКЗАМЕНАТОРОВ И АДМИНИСТРАТОРОВ**
- 3. МАТЕРИАЛЫ ТЕСТА И ИХ СОХРАННОСТЬ**
- 4. ПРОЦЕДУРЫ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕСТИРОВАНИЯ**
- 5. ПЕРИОДИЧНОСТЬ СДАЧИ ТЕСТА**
- 6. ПОМЕЩЕНИЕ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕСТИРОВАНИЯ**
- 7. ПОЛУЧЕНИЕ СЕРТИФИКАТОВ КАНДИДАТАМИ**

1. ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ

1.1. Настоящее Положение «О проведении тестирования на определение уровня владения авиационным английским языком по шкале ИКАО диспетчеров УВД, летных экипажей авиакомпаний и выпускников авиационных образовательных учреждений» (далее Положение), разработано в соответствии с требованиями авиационных правил Кыргызской Республики «Выдача свидетельств авиационному персоналу» (далее АПКР - 1).

1.2. Положение предусматривает общий порядок, сроки и ответственных лиц за проведение процедур принятия тестов, имеющихся на данный момент в Кыргызской Республике. Руководители авиационных организаций Кыргызской Республики, где имеется авиационный персонал, к которому предъявляются требования по владению английским языком на уровне не ниже «Рабочий уровень, 4» по шкале ИКАО, определяют и назначают центр тестирования для проведения процедур принятия тестов. Это может быть один или несколько центров. Авиационный персонал осуществляющий трудовую деятельность в организациях не зарегистрированных в Кыргызской Республике, проходит тестирование по владению английским языком на уровне не ниже «Рабочий уровень, 4» по шкале ИКАО в центрах тестирования утвержденных органом гражданской авиации Кыргызской Республики.

Целью тестирования является определение уровня владения английским языком по шкале ИКАО у авиационных специалистов (диспетчеров УВД, членов летных экипажей авиакомпаний и выпускников авиационных образовательных учреждений по специальностям), к которым предъявляются требования по владению английским языком на уровне не ниже «Рабочий уровень, 4» по шкале ИКАО.

1.3. Тестирование проводится центрами, которые имеют право осуществлять данный вид деятельности (Сертификат Признания или Одобрения от Государственного агентства гражданской авиации при Кабинете Министров Кыргызской Республики).

1.4. Тесты разрабатываются в соответствии с рекомендациями ИКАО Doc 9835, Циркуляр ИКАО №318- AN/80 «Критерии языкового тестирования для глобального согласования» и Циркуляр ИКАО № 323 AN/185 «Рекомендации по программам обучения авиационному английскому языку».

2. ТРЕБОВАНИЯ К ЦЕНТРАМ И КРИТЕРИИ ОТБОРА ПОТЕНЦИАЛЬНЫХ ЭКЗАМЕНАТОРОВ И АДМИНИСТРАТОРОВ

2.1. Центры по тестированию берут на себя ответственность в назначении экзаменаторов (интерлокьюторов и рейтеров) и администраторов.

2.2. Поскольку сертификационное языковое тестирование влияет на профессиональную карьеру испытуемых, а также на репутацию тестирующих организаций, в конечном итоге, на безопасность полетов, экзаменаторы тестов должны уметь не только правильно интерпретировать шкалы оценки, но и точно определять сильные и слабые стороны языковых навыков, продемонстрированных тестируемым.

2.3. Центры должны проявлять внимательность при оформлении кандидата на тест, так как существует риск в виде подставного лица. Во избежание недоразумений подобного рода перед проведением теста администратор и интерлокьютор должны проверить у кандидата документы, удостоверяющие личность (ID карту, паспорт).

2.4. Только квалифицированные специалисты в языковой области, выступающие в роли экзаменаторов, могут точно определить и описать сильные и слабые стороны.

Требования к экзаменаторам:

- диплом о высшем образовании по специальности «Английский язык» и /или документ об окончании курсов английского языка с уровнем не ниже «продвинутого» (advanced);
- опыт преподавания не менее 3-х лет EFL /ESL;
- опыт работы в качестве преподавателя авиационного английского языка и /или опыт работы не менее 3-х лет в авиационном предприятии в должности, требующей применения английского языка;
- соответствовать минимальному уровню эквивалента 7.0 экзамена IELTS по английскому языку (с минимумом 7.0 балла в критериях разговор и восприятие);
- соответствовать требованиям по владению авиационным английским языком (Циркуляр ИКАО №318- AN/80);
- быть подготовленным и сертифицированным международными центрами по проведению тестирования и сертификации для выполнения двух ролей: интерлокьютора (собеседника) и рейтера (оценщика тестируемого);
- проходить регулярную подготовку не реже 1 раза в год (Циркуляр ИКАО № 318 п.3.3, 6.3.4, 6.4.4).

Экзаменатор может совмещать свои обязанности с обязанностями администратора на усмотрение руководства Центра по тестированию.

Администратор теста:

- несет ответственность за сохранность материалов теста, их выдачу интерлокьютору

непосредственно перед тестированием, оформление и консультацию кандидата перед тестом;

- предоставляет результаты теста полномочным органам гражданской авиации, авиакомпаниям, аэронавигационным поставщикам услуг в случае необходимости по официальному запросу;

- ведет учет всех тестируемых;

- отправляет аудио запись через электронные носители непосредственно внешнему рейтеру для оценивания, если есть такое требование и подписанное соглашение.

3. МАТЕРИАЛЫ ТЕСТА И ИХ СОХРАННОСТЬ

3.1. Материалы теста:

3.1.1. Материалы теста содержатся в пособиях по прохождению тестирования необходимых для его проведения.

3.1.2. Все материалы теста должны храниться в центрах тестирования у администратора в недоступном для посторонних лиц месте. Они выдаются интерлокьютору непосредственно перед тестом и принимаются обратно после его проведения.

3.1.3. Аудио файл теста должен быть цельным, то есть без пауз и остановок. Аудиофайлы должны храниться на внешнем твердом диске у администратора в недоступном для посторонних лиц месте. Срок хранения файлов определяется администрацией тестируемого центра, но должен быть не менее срока действия выдаваемого сертификата. Рекомендуемый срок хранения 3 года.

3.1.4. Варианты тестов должны периодически обновляться (не реже чем 1 раз в 3 года).

3.1.5. Все результаты тестов, бумажные и аудио файлы авиационного персонала предоставляются центром тестирования в Орган гражданской авиации.

3.1.6. Прослушивания материалов тестирования проводятся только в целях разрешения спорных вопросов результатов тестирования, с участием не менее трех интерлокьюторов (экзаменаторов), с дальнейшим решением Государственной квалификационной комиссии Органа гражданской авиации.

4. ПРОЦЕДУРЫ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕСТИРОВАНИЯ

4.1. Назначенные и прошедшие специальное обучение интерлокьюторы (экзаменаторы) принимают на звукозаписывающее устройство аудиозапись теста, который должен быть оценен не менее чем двумя рейтеерами, в спорных вопросах привлекается третий рейтеер.

4.2. Непосредственно перед тестом кандидат должен пройти регистрацию у администратора, заполнить необходимые бланки, сделать личное фото (если предусмотрено).

4.3. Кандидат должен быть заранее предупрежден, что никакие записывающие устройства не разрешается иметь с собой на момент тестирования.

4.4. Средняя продолжительность теста 25-35 минут.

4.5. В процессе проведения тестирования интерлокьюторы должны:

- придерживаться установленных процедур;
- быть последовательным;
- уметь создать дружественную атмосферу, при этом придерживаясь формата теста;
- по возможности исключать технические неполадки в процессе проведения теста.

4.6. Повторная сдача тестов:

- при повторной сдаче, варианты теста выбираются отличные от предыдущего. Минимального периода необходимого для повторной сдачи теста не предусмотрено. Однако, может быть рекомендовано дополнительное обучение для достижения более удачного результата. Практика показывает, что для повышения уровня владения английским языком необходима, по меньшей мере, трехмесячная языковая подготовка.

Порядок подготовки к тесту (регистрация, заполнение бланков, ознакомление с условиями проведения теста, фотографирование) и проведение самого теста определены в Руководствах для администратора и экзаменатора для данного теста.

В тех центрах, где есть требование и подписанное соглашение о внешнем рейтеировании, аудио запись отправляется через электронные носители непосредственно внешнему рейтееру для оценивания.

4.7. При получении кандидатом результата теста ниже «Рабочий уровень, 4» по шкале ИКАО, центр тестирования в течении 3 рабочих дней направляет результаты в Орган гражданской авиации.

5. ПЕРИОДИЧНОСТЬ СДАЧИ ТЕСТА

5.1. Лица, демонстрирующие знание английского языка на рабочем уровне

(уровень 4) должны подтверждать свой уровень не реже 1 раза в 3 года (согласно АПКР-1).

5.2. Лица, демонстрирующие знание английского языка на продвинутом уровне (уровень 5) должны подтверждать свой уровень не реже 1 раза в 6 лет (согласно АПКР-1).

6. ПОМЕЩЕНИЕ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕСТИРОВАНИЯ

6.1. Помещение для проведения тестирования должно быть в отдельном, закрываемом кабинете во избежание постороннего вмешательства, при отключенных городских и мобильных телефонах и оснащенным необходимым оборудованием (записывающими и проигрывающими устройствами и компьютерами).

7. ПОЛУЧЕНИЕ СЕРТИФИКАТОВ КАНДИДАТАМИ

7.1. Центры по тестированию выдают сертификаты установленного образца кандидатам в бумажном и /или электронном варианте в пределах двухнедельного срока с момента сдачи теста. Сертификат должен иметь свой сертификационный номер, введя который можно проверить подлинность сертификата на сайте Центра.

7.2. В случаях, требующих подтверждения актуальных данных об уровне подготовки знаний английского языка, Руководители авиационных организаций КР, где имеется авиационный персонал, к которому предъявляются требования по владению английским языком на уровне не ниже «Рабочий уровень, 4» по шкале ИКАО вправе назначать внеочередное тестирование для авиационного персонала независимо от сроков последней сдачи теста.

7.3. В случае разности результатов действительным считается оценка последнего тестирования.